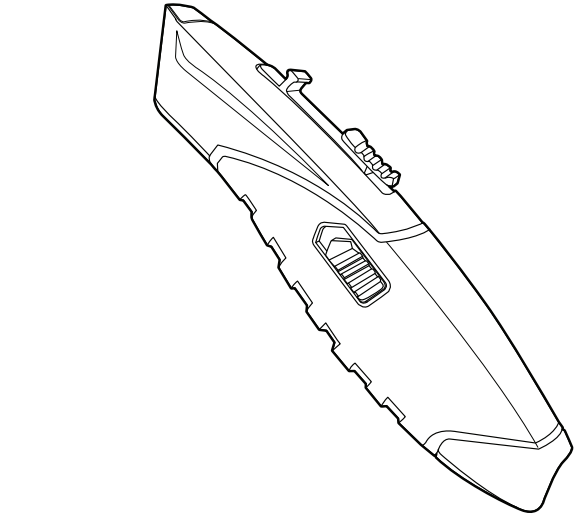
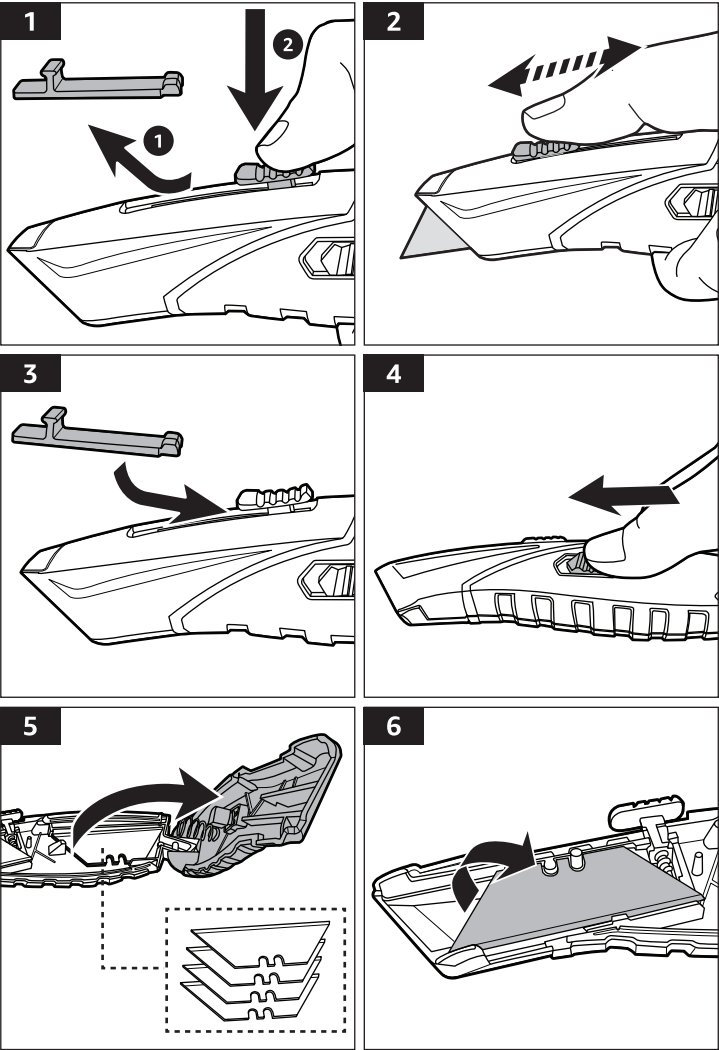




Utility Knife  
Cutter  
Universalmesser  
Taglierino  
Navaja multiusos  
Multifunctioneel mes  
Nóż trapezowy  
Verktygskniv  
ユーティリティナイフ

B07TDTLFPT



EN Important Safeguards

**DANGER** Risk of suffocation!  
Keep any packaging materials away from children and pets – these materials are a potential source of danger, e.g. suffocation.

**WARNING**  
Avoid touching the cutting edge or blade with bare hands to prevent accidental cuts or injuries.  
Be cautious when handling the product to avoid accidental contact with the sharp edges.  
For added protection, use cut resistant gloves.  
Wear safety glasses when using a cutting tool. The blade may break and fly off the work surface.

- Read these instructions carefully and retain them for future use. If this product is passed to a third party, then these instructions must be included.
- For domestic use only.
- This product is shipped fully assembled. Before use verify that all the components and (hardware) are secure.
- Be cautious when opening/closing (folding/unfolding) the product. Keep hands away from the folding parts to prevent fingers from being trapped and pinched.
- Do not let children play with the product.

Use

- Take off the safety guard from the blade slider (Fig. 1).
- Press down on the blade slider (Fig. 1).
- Slide it forwards to reveal the blade (Fig. 2). There are three blade length positions. Pushing the blade slider to the end extrudes a longer blade.
- Press down and slide the blade slider backwards to retract the blade.

Using the Safety Guard

- NOTICE** The safety guard is there to prevent accidental movement of the blade slider.
- Position the safety guard so that its longer end aligns with the blade slider.
  - Carefully insert the notch of the safety guard beneath the raised section of the blade slider (Fig. 3).
  - Ensure that the safety guard seamlessly fits within the designated path of the slider.

Changing Blades

- NOTICE** The product comes with 1 pre-installed blade and 4 spare blades.
- Slide the lock slider to open the product (Fig. 4).
  - Flip the casing open (Fig. 5). Spare blades are stored inside the product.
  - Remove the pre-installed blade from the slot (Fig. 6).
  - Place the spare blade into the slot. Ensure that it fits into the notches.
  - Discard used blades in an appropriate container.

Cleaning

**WARNING** Risk of cuts!  
Never clean the product with the blade revealed or if the safety guard is not installed.

- To clean the product, wipe with a soft, slightly damp cloth.
- Never use corrosive detergents, wire brushes, abrasive scourers, metal or sharp utensils to clean the product.

Disposal

Dispose of the product according to local regulations. If in doubt, consult your local authorities.

FR Mesures de sécurité importantes

**DANGER** Risque d'étouffement !  
Maintenez tous les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux. Ces matériaux constituent une source de danger potentiel comme l'étouffement.

**AVERTISSEMENT**  
Afin de prévenir les coupures et les blessures accidentelles, évitez de toucher le fil tranchant ou la lame à mains nues.  
Faites preuve de prudence lorsque vous manipulez le produit afin d'éviter tout contact accidentel avec le fil tranchant.  
Pour une protection accrue, utilisez des gants résistants aux coupures.  
Portez des lunettes de protection lorsque vous utilisez un dispositif de coupe. La lame peut se briser et être projetée hors du plan de travail.

- Veuillez lire attentivement les présentes instructions et les conserver afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.
- Exclusivement destiné à un usage domestique.
- Ce produit est livré complètement assemblé. Avant l'utilisation, vérifiez que tous les éléments et leur visserie sont bien en place.
- Faites preuve de prudence lors de l'ouverture/fermeture (pliage/dépliage) du produit. Tenez vos mains éloignées des parties pliantes pour éviter que vos doigts ne soient coincés puis pincés.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit.

Utilisation

- Retirez le dispositif de protection du coulisse-lame (illustration 1).
- Pressez le coulisse-lame vers le bas (illustration 1).
- Faites-le glisser vers l'avant pour faire sortir la lame (illustration 2). Il existe trois positions de longueur de lame. En poussant le coulisse-lame jusqu'au bout, on obtient une lame plus longue.
- Pressez et faites glisser le coulisse-lame vers l'arrière pour rétracter la lame.

Utilisation du dispositif de protection

- REMARQUE** Le dispositif de protection a pour but d'empêcher tout mouvement accidentel du coulisse-lame.
- Positionnez le dispositif de protection de manière à ce que son extrémité la plus longue soit alignée avec le coulisse-lame.
  - Insérez avec précaution le cran du dispositif de protection sous la section surélevée du coulisse-lame (illustration 3).
  - Assurez-vous que le dispositif de protection se place parfaitement dans la voie prévue du coulisseau.

Changement des lames

- REMARQUE** Le produit est livré avec 1 lame préinstallée et 4 lames de rechange.
- Faites glisser le coulisseau de verrouillage pour ouvrir le produit (illustration 4).
  - Ouvrez le boîtier (illustration 5). Les lames de rechange sont rangées à l'intérieur du produit.
  - Retirez de la fente la lame préinstallée (illustration 6).
  - Positionnez la lame de rechange dans la fente. Assurez-vous de son insertion dans les crans.
  - Mettez au rebut les lames usagées dans un conteneur adapté.

Nettoyage

**AVERTISSEMENT** Risque de coupures !  
Ne nettoyez jamais le produit avec la lame sortie ou si le dispositif de protection n'est pas installé.

- Pour nettoyer le produit, essuyez-le avec un chiffon doux et légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de détergents corrosifs, de brosses métalliques, de lavettes abrasives ou d'ustensiles tranchants ou en métal pour nettoyer le produit.

Mise au Rebut

Mettez au rebut le produit conformément à la réglementation locale. En cas de doute, consultez les services municipaux compétents.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

**GEFAHR** Erstickungsrisiko!  
Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern – diese Materialien stellen eine potenzielle Gefahrenquelle dar, z. B. Erstickungsrisiko.

**WARNUNG**  
Vermeiden Sie es, die Schneide oder Klinge mit bloßen Händen zu berühren, um ungewollte Schnittwunden oder Verletzungen zu verhindern.  
Seien Sie beim Umgang mit dem Produkt vorsichtig, um versehentlichen Kontakt mit den scharfen Kanten zu vermeiden.  
Tragen Sie Schnittschutzhandschuhe, um zusätzlichen Schutz zu gewährleisten.  
Tragen Sie eine Schutzbrille, wenn Sie ein Schneidwerkzeug nutzen. Die Klinge kann brechen und von der Arbeitsfläche geschleudert werden.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Fügen Sie diese Bedienungsanleitung bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.
- Nur zum häuslichen Gebrauch.
- Dieses Produkt wird vollständig montiert geliefert. Überprüfen Sie vor der Nutzung, ob alle Komponenten und die Beschläge sicher sind.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Produkt öffnen/schließen (ausklappen/zusammenklappen). Halten Sie die Hände von den zusammenklappbaren Teilen fern, um zu verhindern, dass Finger eingeklemmt und gequetscht werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

Nutzung

- Nehmen Sie die Schutzvorrichtung vom Klingenschieber ab (Abb. 1).
- Drücken Sie den Klingenschieber nach unten (Abb. 1).
- Schieben Sie ihn dann nach vorn, um die Klinge zum Vorschein zu bringen (Abb. 2). Es gibt drei Positionen hinsichtlich der Klingenlänge. Wenn Sie den Klingenschieber bis zum Ende schieben, wird eine längere Klinge ausgefahren.
- Drücken Sie den Klingenschieber nach unten und schieben Sie ihn nach hinten, um die Klinge einzuziehen.

Verwenden der Schutzvorrichtung

**HINWEIS** Die Schutzvorrichtung soll verhindern, dass der Klingenschieber versehentlich bewegt wird.

- Positionieren Sie die Schutzvorrichtung so, dass ihr längeres Ende in einer Linie mit dem Klingenschieber ausgerichtet ist.
- Schieben Sie die Aussparung der Schutzvorrichtung vorsichtig unter den erhöhten Abschnitt des Klingenschiebers (Abb. 3).
- Achten Sie darauf, dass die Schutzvorrichtung nahtlos in die vorgesehene Bahn des Schiebers passt.

Wechseln der Klingen

- HINWEIS** Das Produkt wird mit 1 vorinstallierten Klinge und 4 Ersatzklingen geliefert.
- Verschieben Sie den Verriegelungsschieber, um das Produkt zu öffnen (Abb. 4).
  - Heben Sie das Gehäuse ab (Abb. 5). Die Ersatzklingen werden im Inneren des Produkts aufbewahrt.
  - Entfernen Sie die vorinstallierte Klinge aus dem Schlitz (Abb. 6).
  - Setzen Sie die Ersatzklinge in den Schlitz ein. Achten Sie darauf, dass sie in die Aussparungen passt.
  - Entsorgen Sie gebrauchte Klingen in einem geeigneten Behälter.

Reinigen

**WARNUNG** Schneidefahr!  
Reinigen Sie das Produkt niemals mit ausgefahrener Klinge oder wenn die Schutzvorrichtung nicht angebracht ist.

- Reinigen Sie das Produkt, indem Sie es mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Verwenden Sie nie ätzende Reinigungsmittel, Drahtbürsten, Scheuermittel oder metallische oder scharfe Utensilien, um das Produkt zu reinigen.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre örtlichen Behörden.

IT Avvertenze di sicurezza importanti

**PERICOLO** Pericolo di soffocamento!  
Tenere qualsiasi materiale di imballaggio lontano dai bambini e dagli animali domestici: questi materiali sono una potenziale sorgente di pericolo, come il soffocamento.

**AVVERTENZA**  
Non toccare il tagliente o la lama a mani nude per evitare tagli o lesioni accidentali.  
Prestare attenzione quando si maneggia il prodotto per evitare il contatto accidentale con i bordi taglienti.  
Per una protezione maggiore, indossare guanti resistenti al taglio.  
Indossare occhiali protettivi quando si utilizza un utensile da taglio. La lama potrebbe rompersi e volare via dalla superficie di lavoro.

- Leggere attentamente le istruzioni e conservarle per un utilizzo futuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, avere cura di consegnare queste istruzioni.
- Solo per uso domestico.
- Questo prodotto viene spedito completamente assemblato. Prima dell'uso, verificare che tutti i componenti e ferramenta siano ben serrati.
- Prestare attenzione durante l'apertura/chiusura del prodotto. Tenere le mani lontane dalle parti pieghevoli per evitare che le dita rimangano intrappolate e schiacciate.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto.

Utilizzo

- Togliere la protezione di sicurezza dal cursore della lama (fig. 1).
- Premere verso il basso il cursore della lama (fig. 1).
- Farlo scorrere in avanti per scoprire la lama (fig. 2). Sono disponibili tre posizioni di lunghezza della lama. Spingendo il cursore della lama fino in fondo si estrae una lama più lunga.
- Premere verso il basso e far scorrere indietro il cursore della lama per ritrarre la lama.

Utilizzo della protezione di sicurezza

**AVVISO** La protezione di sicurezza ha lo scopo di impedire il movimento accidentale del cursore della lama.

- Posizionare la protezione di sicurezza in modo che la sua estremità più lunga sia allineata con il cursore della lama.
- Inserire attentamente la tacca della protezione di sicurezza sotto la sezione rialzata del cursore della lama (fig. 3).
- Assicurarsi che la protezione di sicurezza si adatti perfettamente al percorso designato del cursore.

Sostituzione delle lame

- AVVISO** Il prodotto viene fornito con 1 lama pre-installata e 4 lame di ricambio.
- Far scorrere il cursore di blocco per aprire il prodotto (fig. 4).
  - Aprire l'involucro (fig. 5). Le lame di ricambio sono conservate all'interno del prodotto.
  - Rimuovere la lama pre-installata dalla fessura (fig. 6).
  - Posizionare la lama di ricambio nella fessura. Assicurarsi che si adatti alle tacche.
  - Smaltire le lame usate in un contenitore appropriato.

Pulizia

**AVVERTENZA** Rischio di tagli!  
Non pulire mai il prodotto con la lama scoperta o se la protezione di sicurezza non è installata.

- Per pulire il prodotto, passare un panno morbido leggermente inumidito.
- Non usare mai detergenti corrosivi, spazzole metalliche, spugne abrasive o utensili metallici o affilati per pulire il prodotto.

Smaltimento

Smaltire il prodotto in base alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità locali.

ES Consejos de seguridad importantes

**PELIGRO** ¡Riesgo de asfixia!  
Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de niños y animales domésticos: estos materiales son una fuente potencial de peligro (p. ej., asfixia).

**ADVERTENCIA**  
No toque el borde cortante o filo con las manos desprotegidas para no sufrir cortes o lesiones accidentales.  
Tenga cuidado al manejar el producto para evitar el contacto accidental con los bordes afilados.  
Para una protección adicional, utilice guantes resistentes a los cortes.  
Utilice gafas de protección al usar una herramienta de corte. El filo puede romperse y saltar desde la superficie de trabajo.

- Lea estas instrucciones atentamente y guárdelas para futuras consultas. Si este producto se pone a disposición de un tercero, deberá incluir estas instrucciones.
- Solo para uso doméstico.
- Este producto se entrega totalmente montado. Antes de usarlo, compruebe que todos los componentes y tornillería están apretados.
- Tenga cuidado al abrir/cerrar (plegar/desplegar) el producto. Mantenga las manos alejadas de las piezas de plegado para evitar pellizcarse o pillarse los dedos.
- Los niños no deben jugar con el producto.

Uso

- Retire la protección de seguridad de la corredera del filo (figura 1).
- Presione hacia abajo sobre la corredera del filo (figura 1).
- Deslicela hacia delante para que salga el filo (figura 2). Hay tres posiciones longitudinales del filo. Si se empuja la corredera del filo hasta el final, sale un filo más extenso.
- Presione hacia abajo y deslice la corredera del filo hacia atrás para retraer el filo.

Utilización de la protección de seguridad

**ATENCIÓN** La protección de seguridad se encuentra ahí para impedir que la corredera del filo se mueva accidentalmente.

- Posicione la protección de seguridad de forma que su extremo más extenso esté alineado con la corredera del filo.
- Introduzca con cuidado la muesca de la protección de seguridad debajo de la sección elevada de la corredera del filo (figura 3).
- Asegúrese de que la protección de seguridad encaja con facilidad en el trayecto previsto para la corredera.

Cambio de los fillos

- ATENCIÓN** El producto viene con un filo preinstalado y 4 fillos de repuesto.
- Deslice la corredera de bloqueo para abrir el producto (figura 4).
  - Abra la cubierta (figura 5). Dentro del producto hay almacenados fillos de repuesto.
  - Retire el filo preinstalado de la ranura (figura 6).
  - Coloque el filo de repuesto en la ranura. Asegúrese de que encaja en las muescas.
  - Deseche los fillos usados en el contenedor correspondiente.

Limpieza

**ADVERTENCIA** ¡Riesgo de cortes!  
Nunca limpie el producto con el filo sacado ni si la protección de seguridad no está instalada.

- Para limpiar el producto, pase un paño suave y ligeramente húmedo.
- Jamás use detergentes corrosivos, cepillos de alambre, escobillas abrasivas ni utensilios metálicos o afilados para limpiar el producto.

